

E838 - The Launcher Blasts! The Moment of Big Mom's Assassination!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

My heart throbs at the thought of you

[00:17] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[00:20] ---

Limitless power surges

[00:20] ---

kagirinaki chikara umareru

[00:23] ---

As long as you wish, we'll brandish our unchanging bond

[00:23] ---

motomeru naraba dokomademo kowaranu kizuna furikazasou

[00:29] ---

We are hope

[00:29] ---

We are hope

[00:37] ---

The joy of letting our true feelings fly at each other

[00:37] ---

kimi to honki de kokoro butsukeatta yorokobi mo

[00:44] ---

The pain from how we laughed our heads off to dry our tears

[00:44] ---

warai korogete namida kawakashita setsunasa mo

[00:51] ---

We connect them together and in the wind Ah

[00:51] ---

tsunagi awasete kaze no naka Ah

[00:58] ---

It's fluttering higher and higher

[00:58] ---

hatameiteiru yo takaku takaku

[01:05] ---

Why did you give up on your search?

[01:05] ---

Why sagasu koto wo akirameta no

[01:08] ---

Why do you keep fighting by yourself?

[01:08] ---

Why hitori tatakai tsudukeru no

[01:11] ---

Say, what kind of future did you prepare for?

[01:11] ---

nee, donna mirai kakugo shita no

[01:14] ---

Have you fulfilled your dream?

[01:14] ---

yume wa mou te ni shita no

[01:18] ---

My heart throbs at the thought of you

[01:18] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[01:22] ---

Limitless power surges

[01:22] ---

kagirinaki chikara umareru

[01:25] ---

As long as you wish, we'll brandish our unchanging bond

[01:25] ---

motomeru naraba dokomademo kowaranu kizuna furikazasou

[01:31] ---

We are hope

[01:31] ---

We are hope

[01:32] ---

At the broad, blue end of the world

[01:32] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[01:36] ---

There is a place that I want to go with you

[01:36] ---

kimi to mezashitai basho ga aru

[01:38] ---

The sea route that we take

[01:38] ---

susumiyuku kouro nara

[01:41] ---

decided long ago in the past

[01:41] ---

tooi mukashi mou kimeteita

[01:58] ---

Your voice that hasn't reached me yet

[01:58] ---

mada todokanai kimi no koe ga

[02:02] ---

crushes my helpless heart

[02:02] ---

muryoku na mune wo oshitsubusu

[02:06] ---

I'm wanting you

[02:06] ---

boku wa kimi wo motometeiru kara

[02:09] ---

so I'll keep believing in the morning when the light comes in

[02:09] ---

hikari sashikomuu asa wo shinjite iyou

[02:14] ---

Close your eyes and listen carefully

[02:14] ---

me wo tojite mimi wo sumashite

[02:18] ---

Let's look for your answer

[02:18] ---

sagashi dasou kimi no kotae wo

[02:21] ---

The road always continues towards the sea that you've never seen

[02:21] ---

michi wa kanarazu tsuduiteiru yo mada mitakoto no nai umi e

[02:27] ---

We are hope

[02:27] ---

We are hope

[02:28] ---

At the broad, blue end of the world

[02:28] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[02:31] ---

There is a place I have to return to with you

[02:31] ---

kimi to kaeru beki basho ga aru

[02:34] ---

We will be forever

[02:34] ---

boku tachi wa eien ni

[02:37] ---

decided long ago in the past

[02:37] ---

tooi mukashi sou kimeteita

[02:47] ---

*At the hellish Tea Party,
Big Mom finally shrieked.*

[02:55] ---

And her past has been revealed.

[02:59] ---

Semla!!

[03:03] ---

How dare you...

[03:05] ---

Linlin!

[03:06] ---

Linlin destroyed the village of Elbaph!!

[03:11] ---

Mother Carmel saved Linlin who was on a rampage...

[03:16] ---

Please forgive her!

[03:19] ---

But Carmel had a different, secret side.

[03:24] ---

I've been trafficking kids for 50 years.

[03:27] ---

She's the greatest product we've ever had!

[03:31] ---

And on Linlin's birthday, it happened.

[03:35] ---

Happy Birthday, Linlin!

[03:44] ---

Thank you, everyone!

[03:46] ---

We piled up your favorite sweet, Semla,
and made this Croquembouche!

[03:52] ---

I hope it's good!

[03:54] ---

Eat as much as you want!

[03:55] ---

Uh-huh! Thank you!

[03:59] ---

It's so delicious!

[04:04] ---

What?

[04:06] ---

Everyone?

[04:08] ---

Mother?

[04:11] ---

Where did you go?

[04:13] ---

Hmm? Huh?

[04:19] ---

"The Launcher Blasts!

The Moment of Big Mom's Assassination!"

[05:14] ---

Mama!

[05:16] ---

*63 years ago, Mother Carmel and the other children
went missing.*

[05:22] ---

*There were two people who witnessed the whole thing
which even Big Mom herself didn't know.*

[05:31] ---

Where did you go?

[05:33] ---

*One of them was a warrior from Elbaph,
who came down to see if the House of Lambs was okay.*

[05:40] ---

M-Monster!

[05:43] ---

He turned pale and started running,

[05:45] ---

and never came back to this island again.

[05:51] ---

*Eventually, all the Giants in Elbaph
and the other places got to know the story*

[05:56] ---

*and Charlotte Linlin has been even more hated
by the Giants...*

[06:02] ---

*...to the extent that
no one wants to utter her name.*

[06:08] ---

Where did you go?! Mother! Everyone!

[06:13] ---

And the other witness...

[06:16] ---

*...was a cook who used to be a pirate
and was living on the island she was left on, named Streusen.*

[06:29] ---

He was amused by it.

[06:48] ---

He had an ability...

[06:50] ---

*...to turn any object into food,
which was the Cook-Cook Fruit power.*

[07:02] ---

I've never seen a monster like that.

[07:05] ---

Don't leave me alone...

[07:10] ---

If I let her be alone, she'd die.
That's a waste.

[07:19] ---

Where did you go, Mother?

[07:24] ---

Hey, what's the matter, little girl?

[07:27] ---

If you just keep crying,
you'll only get hungrier.

[07:31] ---

Say, little girl,
do you wanna talk about your dreams or something?

[07:36] ---

Who are you, old man?

[07:38] ---

Hey, don't come too close.

[07:39] ---

Hey, old man, have you seen Mother?
Don't you know where everyone's gone?

[07:46] ---

I don't know...
But I bet they'll come back soon.

[07:49] ---

You think so?

[07:51] ---

Yeah, I'll stay with you until then.

[07:54] ---

I'm good at cooking.
If it's just you, I can provide enough food.

[08:02] ---

I'm hungry...

[08:05] ---

Count on me!

[08:27] ---

See?

[08:29] ---

*These two who met at the time
will be the co-founders of the Big Mom Pirates.*

[08:53] ---

Linlin!

[08:55] ---

Come to your senses! They'll shoot you!

[09:00] ---

So, at the tea party today,

[09:02] ---

*if we break that picture in half,
what do you think will happen?!*

[09:08] ---

Mama would be devastated!

[09:09] ---

*And no one there would be able to move
for more than five seconds!*

[09:14] ---

*Then the KX Launcher will show
its real strength...*

[09:20] ---

*and the Emperor of the Sea - Big Mom -
will die!*

[09:30] ---

You're doomed, Big Mom!

[09:33] ---

Mama!

[09:54] ---

Mother.

[09:56] ---

Everyone gets in my way.

[10:04] ---

True happiness for people is to be equal.

[10:10] ---

But to find a country like that in the world today
is nearly impossible.

[10:16] ---

So let's make this place our country!

[10:20] ---

A country where everyone will look at things
in the same way!

[10:24] ---

Country?!

[10:25] ---

Yes, a country without racism or
anything of that sort

[10:29] ---

and everyone will look at things
in the same way!

[10:33] ---

In the same way! That's nice!

[10:36] ---

Everyone should get bigger!

[10:40] ---

Wow! How cool!

[10:43] ---

That's a beautiful dream, Mother!

[10:51] ---

Linlin!

[10:53] ---

Linlin!

[10:56] ---

Everyone, let's work hard together!

[11:00] ---

I'll do it!

[11:01] ---

--Me too!

--Me too!

[11:03] ---

Yeah!

[11:04] ---

Let's make this place a dreamland!

[11:07] ---

I'll do my best too, Mother!

[11:10] ---

You're a good girl, Linlin.

[11:13] ---

I am!

[11:15] ---

If there are a lot of countries like that,
the world will be more peaceful.

[11:20] ---

Everyone can become happy.

[11:27] ---

Mother's dream was my dream!

[11:32] ---

Peace? Is that your dream, Linlin?

[11:36] ---

It is! I'll build a country
that Mother would like!

[11:56] ---

Why don't you stop crying already?

[11:59] ---

Hey, hey, hey! I wanna see Mother's magic!

[12:03] ---

Magic?

[12:05] ---

Yeah, she was good at doing magic tricks.

[12:09] ---

I think she put out her hands like this...

[12:15] ---

Then...

[12:21] ---

Flower, flower! Flower, flower!

[12:25] ---

What?! The magic trick that Mother used to do!

Why?!

[12:29] ---

I could do it too!

[12:30] ---

Flower, flower! Flower, flower! Flower, flower!

[12:35] ---

Earth!

[12:37] ---

--*Earth!*

--*Flower, flower!*

[12:43] ---

What the...

Is that a Devil Fruit power?

[12:48] ---

--*Flower, flower! Flower, flower!*

--*Tree! Tree!*

[12:52] ---

Flower, flower! Flower, flower!

[12:56] ---

Flower! Flower, flower! Flower, flower!

[13:00] ---

Wow! I could do it too, Mother!

[13:06] ---

When she returns,

I'm gonna show it to her!

[13:10] ---

--*Tree!*

--*Flower! Flower, flower! Flower, flower!*

[13:15] ---

What an amazing power!

She's the real deal.

[13:21] ---

Thank you, Linlin!

Let's sing together

[13:25] ---

How interesting! Alright, I decided!

I'm gonna set out to sea with her!

[13:30] ---

--Nice! Nice!

--A country where...

[13:34] ---

...everyone grows big
and looks at things in the same way and is equal.

[13:40] ---

Alright, Linlin. Let's build the dreamland!

[13:46] ---

Count me in!

[13:48] ---

Uh-huh!

[14:13] ---

The appointed time is long past.

[14:15] ---

I hope she didn't run away with the kids!
That damn Carmel!

[14:20] ---

If she did such a thing,
she'll be in trouble with Cipher Pol.

[14:28] ---

Stop, you guys!

[14:29] ---

What's wrong?

[14:31] ---

I just heard a voice from somewhere...

[14:34] ---

What?

[14:42] ---

I see nobody.

[14:44] ---

But I'm sure I heard...

[14:46] ---

--Flower, flower!

--What?

[14:49] ---

Flower, flower! Flower, flower!

[14:52] ---

Flower, flower!

[14:53] ---

What... What is that?

[14:55] ---

Flower, flower! Flower, flower! Flower, flower!

[14:59] ---

Flower, flower! Flower, flower! Flower, flower!

[15:04] ---

What?!

[15:05] ---

The flowers are singing?!

[15:07] ---

Tree, tree, tree!

[15:10] ---

Let's play, let's play!

[15:13] ---

Let's play, let's play!

[15:17] ---

Let's play!

[15:19] ---

Let's play, let's play!

[15:25] ---

Wh-What's going on with this forest?!

[15:28] ---

Let's play, let's play!

[15:31] ---

Stay away!

[15:42] ---

Stop!

[15:47] ---

How could you do that?!

[15:49] ---

What?

[15:50] ---

Y-Y-You're Charlotte Linlin, aren't you?

[15:54] ---

We're here to pick you up.

[15:58] ---

Pick me up?

[16:00] ---

That's right. Now, come over here.

[16:03] ---

--No!

--What?

[16:05] ---

You're all bad people!

[16:07] ---

Wh-What... What?!

[16:15] ---

It hurts! So sad! It really hurts!

[16:20] ---

See? The flowers say, "It hurts"!

[16:24] ---

Say sorry!

[16:26] ---

Be careful!

Don't think she's just a kid!

[16:42] ---

*Eventually, the two took to sea
and showed what they were capable of,*

[16:47] ---

and became infamous.

[16:50] ---

Hey, look at this wanted poster!

[16:53] ---

A 50 million berry bounty for a kid?!

[16:56] ---

How is that possible?

[17:02] ---

A castle fell at the hands of a girl?!

[17:05] ---

The mastermind is Charlotte Linlin!

[17:08] ---

Cipher Pol reported that she's a security risk!

She'll become a powerful villain one day!

[17:13] ---

Catch her at any cost!

[17:15] ---

Yeah!

[17:18] ---

Tarte tropezienne!

[17:20] ---

Kouglof au chocolat!

[17:22] ---

Madeleine! Brioche!

[17:24] ---

And the colorful tower of macarons!

So delicious!

[17:34] ---

There she is!

[17:36] ---

Watch out, Linlin.

[17:41] ---

I'm eating sweets!

[17:44] ---

Don't interrupt!

[18:05] ---

Charlotte Linlin continued wreaking havoc

[18:08] ---

and became a threat to the world overnight.

[18:14] ---

She's a pirate!

[18:17] ---

Run!

[18:29] ---

Nice, Linlin.

[18:31] ---

Why don't you become
the king of the sea like this?

[18:34] ---

That'll be more fun!

[18:36] ---

Bring me sweets!

[18:40] ---

Your Majesty!

[18:41] ---

Oh, no!

[18:43] ---

If you do, I'll guarantee you a peaceful dreamland!

[18:48] ---

If you all just listen to me,
I know you'll be happy!

[18:54] ---

*Those who don't listen are selfish
so I've got to kill them!*

[19:01] ---

Mother, I miss you...

[19:04] ---

I miss you!

[19:11] ---

Mother!

[19:13] ---

I'll make everyone big one day!

[19:16] ---

Then, let's sit around the table together again!

[19:21] ---

*But there are still people
who don't listen to me!*

[19:29] ---

I'm so sad and I can't stop crying!

[19:34] ---

Because the one-and-only portrait of Mother...

[19:39] ---

You're a good girl.

[19:45] ---

*The one-and-only portrait of Mother
that was precious to me...*

[19:49] ---

...got broken by them!

[19:57] ---

I won't forgive...

[19:59] ---

I won't forgive...

[20:03] ---

The Straw Hats!

[20:14] ---

I won't forgive them!!

[20:49] ---

The mission failed!

[20:56] ---

What?!

[21:01] ---

They failed!

[21:04] ---

Listen, since I can fly,
I'll plunge into the site with a mirror to escape!

[21:11] ---

*Once you finish,
dive into Caesar's mirror quickly!*

[21:16] ---

*Unfortunately, it's time to do my job!
Dammit!*

[21:21] ---

*I can't believe the launchers that I made were destroyed!
That monster old bag! After all, she's the Emperor of the Sea!*

[21:39] ---

*Retreat, everyone!
Dive into the mirror!*

[22:03] ---

What unbelievable wind pressure!

[22:55] ---

*Oh, no! We're on the rooftop!
We have nowhere else to go!*

[23:00] ---

We have no chance of winning, either!!

[23:24] ---

*Luffy and the others get caught by
the formidable Big Mom Pirates.*

[23:29] ---

*That's when those five finally
unite their strength and stand up!*

[23:33] ---

*Germa 66, the group of modified humans that terrorized the world,
shows their true power!*

[23:41] ---

On the next episode of One Piece!
"The Evil Army! Transform! Germa 66!"

[23:45] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

Revision #1

Created 2024-03-11 03:05:42 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 03:05:42 UTC by whimsee